

FR

FAGOR





Raclette Grill
Modèle : FG830
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Lire attentivement ce manuel et le garder pour futures références.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : FG830	
Tension	220-240V
Fréquence	50 Hz/60Hz
Puissance	800 W

INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.

2. Faites attention aux surfaces chaudes lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

3. Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

4. Ne placez jamais l'appareil sur une table ou un support fragile.

5. Placez l'appareil au centre de la table, hors de portée des enfants.

6. Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil.

7. Il est important que l'appareil soit constamment surveillé pendant son utilisation.

8. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

10. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

11. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.

12. Attendez que l'appareil refroidisse complètement avant de le nettoyer.

13. N'utilisez pas d'éponge abrasive pour éviter une détérioration de l'appareil.

14. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

15. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

16. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

17. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

18. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.

19. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

— des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;

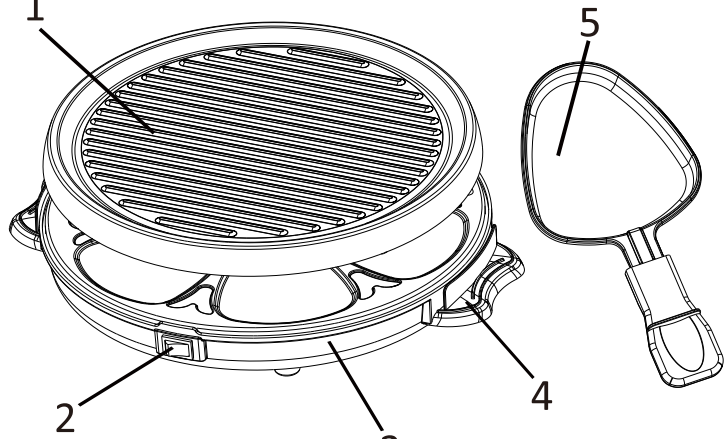
— des fermes;

— l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;

— des environnements du type chambres d'hôtes.

20.  Attention, surface chaude

DESCRIPTION



1	Plaque pour grille	4	Poignée
2	Indicateur lumineux avec interrupteur	5	Poëlon
3	Base en plastique		

INSTALLATION

1. Installez la plaque à griller sur l'élément chauffant.

2. Ne placez jamais le gril sur un élément chauffant chaud.

3. Utilisez uniquement la plaque à griller fournie avec l'appareil, et uniquement dans l'appareil qui a été conçu pour cela.

4. N'utilisez jamais de papier d'aluminium ou autre chose sous le couvercle du gril entre l'élément chauffant et le réflecteur.

5. Lorsque vous utilisez l'appareil en mode raclette, il est conseillé de placer le fromage dans le plat de cuisson avant de le placer dans l'appareil.

RACCORDEMENT ET PRÉCHAUFFAGE

1. Après avoir branché l'appareil, placez l'interrupteur en position «ON» (le voyant s'allume). Laissez l'unité préchauffer pendant un maximum de 20 à 30 minutes. Au cours des cinq premières utilisations, mettez un peu d'huile sur la pierre à griller après le préchauffage et essuyez-la avec un chiffon doux. Après le préchauffage, l'unité est prête à l'emploi. Placez de fines tranches de viande, de poisson, de légumes ou de fruits sur la plaque à griller.

2. Ne placez pas d'aliments surgelés ou quoi que ce soit de trop lourd sur la plaque chauffante du gril.

3. Ne placez aucun aliment acide, comme des produits à base de vinaigre, de la moutarde, des cornichons, etc. sur la plaque du gril. Ne placez aucun objet sur la plaque du gril.

4. Ne laissez pas l'appareil allumé et inutilisé pendant plus de 30 minutes. La plaque du gril sera trop chaude pour une cuisson optimale. Utilisez l'interrupteur marche / arrêt pour éteindre l'appareil et le débrancher après utilisation.

OBSERVATIONS IMPORTANTES

1. Les petites fissures résultant de l'expansion de la plaque du gril sont naturelles et n'entravent en aucune façon le bon fonctionnement de l'unité.

2. Après quelques utilisations, la couleur de la plaque du gril devient généralement plus foncée en permanence.

3. Lors de la première utilisation, il peut y avoir une légère odeur ou un peu de fumée.

Assurez-vous de ne jamais mettre l'unité de l'appareil au lave-vaisselle ou de la plonger dans l'eau.

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

1. Laissez l'appareil refroidir complètement pendant au moins une heure, sans toucher la plaque du gril.

2. Pendant la période de refroidissement, gardez l'appareil hors de portée des enfants.

3. Le corps de l'appareil et le réflecteur peuvent être nettoyés avec une éponge et de l'eau chaude.

4. N'utilisez pas d'éponge métallique ou de poudre à récurer.

5. Ne plongez pas l'appareil ou le cordon électrique dans l'eau.

Précautions de nettoyage de la plaque pour grille :

1. Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 1 heure avant de le nettoyer.

2. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation pour éviter que des odeurs ou des fumées désagréables ne soient émises lors de sa prochaine utilisation.

3. Retirez la plaque et lavez à la main à l'eau chaude.

4. Laissez la plaque tremper dans de l'eau tiède pour éliminer tout résidu laissé lors de la cuisson.

5. N'utilisez pas d'outils abrasifs ou d'agents de nettoyage car ils peuvent rayer ou endommager le revêtement antiadhésif.

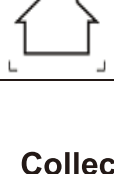
6. Remettez la plaque propre sur l'appareil en vous assurant qu'elle est parfaitement sèche.



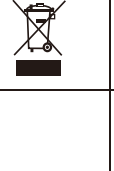
Avertissement : Le charbon de bois ou des combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.



En conformité avec les normes européennes



Utilisation seulement en intérieur



Collecte sélective des déchets ménagers



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger. Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur ! Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Service E-mail : relations.clients@euromenage.com

EN

FAGOR





Raclette Grill
Model: FG830
INSTRUCTION MANUAL

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: FG830	
Operating voltage	220-240V
Nominal frequency	50 Hz/60Hz
Energy consumption	800 W

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Unplug the appliance when it is not in use, or before cleaning.

2. Pay attention to hot surfaces when the appliance is in use.

3. Place the appliance on a heat-resistant surface.

4. Never place the appliance on a fragile table or stand.

5. Place the appliance at the center of the table, out of the reach of children.

6. Be certain that no flammable materials are in proximity of the appliance.

7. It is important that the appliance is constantly supervised during use.

8. This product is for domestic use only.

9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

10. Do not immerse the appliance in water.

11. Before cleaning the appliance, be sure that the power cord is unplugged.

12. Wait for the appliance to cool down completely before cleaning.

13. Do not use an abrasive sponge in order to avoid deterioration of the appliance.

14. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

15. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

17. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

18. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food or oil, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

19. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

— staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

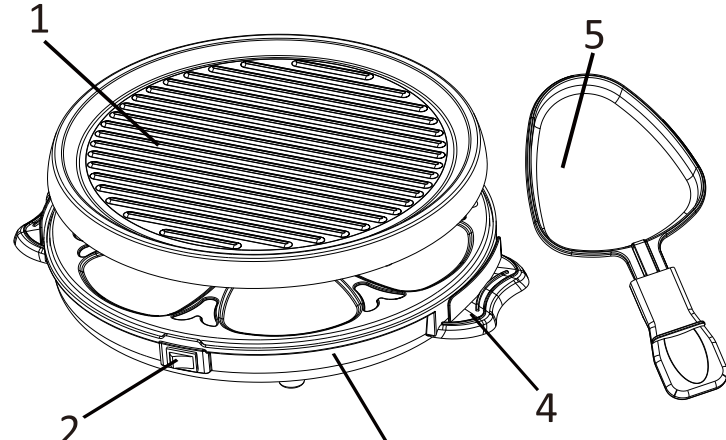
— farm houses;

— by clients in hotels, motels and other residential type environments;

— bed and breakfast type environments.

20.  Caution, hot surface

DESCRIPTION



1	Grill plate	4	Cool touch handle
2	Switch with indicator light	5	Grill pan
3	Plastic base		

INSTALLATION

1. Install the grill-stone on the heating element.

2. Never set the grill-stone on a hot heating element.

3. Use only the grill-stone supplied with the unit, and only in the unit that was made for it.

4. Never use aluminium foil or anything else under the toaster cover between the heating element and the reflector.

5. When using the unit in raclette mode, it is advisable to place the cheese in the cooking dish before placing it in the unit.

CONNECTION AND PRE-HEATING

1. After plugging the unit in, place the switch in the "ON" position (the light will come on). Let the unit preheat for a maximum of 20 to 30 minutes. During the first five uses, put a bit of oil on the grill-stone after pre-heating and wipe it with a soft cloth. After pre-heating, the unit is ready for use. Place thin slices of meat, fish, vegetables or fruit on the toaster cover, toaster tray and let them cook to your taste.

2. Do not place frozen food, or anything too heavy on the hot grill plate

3. Do not put any acidic food items, such as vinegar-based products, mustard, pickles, etc. on the grill plate. Do not place any objects on the grill plate.

4. Do not leave the unit on and unused for more than 30 minutes. The grill plate will be too hot for optimal cooking. Use the on/off switch to turn the unit off and unplug it after use.

IMPORTANT OBSERVATIONS

1. The small fissures that are a result of the expansion of the grill plate are natural and do not hinder the smooth running of the unit in any way.

2. After a few uses, the colour of the grill plate usually becomes permanently darker.

3. During the first use, there may be a slight odour, or a bit of smoke.

Be sure to never put the unit in a dishwasher, or to submerge it in water.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Let the unit cool completely for at least one hour, without touching the grill plate.

2. During the cooling period, keep the unit out of the reach of children.

3. The body of the unit and the reflector may be cleaned with a sponge and hot water.

4. Do not use a metallic sponge, or a scouring powder.

5. Do not submerge the unit or the electrical cord in water.

Grill-plate cleaning precautions:

7. Always unplug the appliance and allow it to cool down for about 1 hour before cleaning.

8. Clean the appliance after each use to prevent unpleasant smells or fumes from being emitted when it is used next time.

9. Remove the grill plate and wash by hand in hot water.

10. Leave the plate to soak in warm water to remove any residue left during cooking.

11. Do not use abrasive tools or cleaning agents as these may scratch or damage the non-stick coating.

12. Refit the clean plate on the appliance making sure that they are perfectly dry.



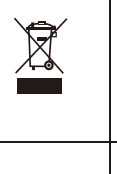
Warning: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.



Products for European products safety



Use the device only in a dry room.



Take the discarded device to an authorized processing point. (WEEE Directive)

REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Service E-mail : relations.clients@euromenage.com

FAGOR



EUROMENAGE

20/22 Rue de la ferme saint ladre

95470 SAINT WITZ FRANCE

